

Documents pouvant vous parvenir en septembre

Renseignements

1. Calendrier scolaire –
Chaque école dresse une liste des jours fériés et des jours de congé scolaire en Colombie-Britannique. Si vos enfants fréquentent des écoles différentes, vérifiez le calendrier scolaire de chacune de leurs écoles.
Le calendrier est envoyé au domicile des parents des élèves à la fin de l'année scolaire. Des exemplaires supplémentaires peuvent être retirés au secrétariat de l'école. Les calendriers peuvent également être affichés sur le site web des écoles.
2. Bulletins d'information –
Les écoles envoient à intervalles réguliers leurs bulletins d'information au domicile des parents des élèves. Plutôt que d'expédier des copies papier, les écoles peuvent choisir d'afficher ces bulletins sur leur site web ou de les envoyer à l'adresse courriel que vous aurez communiquée.

Facultatif

Assurance accidents –
Les élèves reçoivent une documentation concernant l'achat d'une assurance accidents complémentaire. Si les parents le désirent, ils devront remplir le formulaire et le renvoyer directement à la compagnie d'assurances.



VSB

“Forms you may see in September- Secondary”

[French]

Cette brochure fait partie d'une série commanditée par le programme *Travailleurs(euses) d'Etablissement dans les Ecoles* de la Commission Scolaire de Vancouver et produites par un collectif de professeurs d'anglais langue seconde (ALS) et par l'équipe des *Travailleurs(euses) de Liaison Multiculturelle* de la Commission Scolaire de Vancouver.

Canada  WelcomeBC

Ce programme a été rendu possible grâce à une contribution financière du Gouvernement du Canada et de la province de Colombie-Britannique.



Écoles secondaires

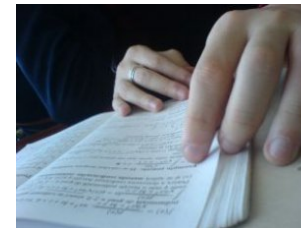
Formulaires à signer et à renvoyer à l'école

Dans le courant de l'année scolaire, toutes les écoles font parvenir aux parents d'élèves des formulaires et des documents d'information. La plupart de ces formulaires sont envoyés au domicile des parents en septembre, premier mois de l'année scolaire. Certains formulaires doivent être signés par les parents et renvoyés à l'école (si les parents désirent le service faisant l'objet du formulaire). D'autres doivent être signés par les parents et renvoyés accompagnés d'un paiement. Des documents d'information seront envoyés à votre domicile pour que vous puissiez en prendre connaissance.

Si vous éprouvez des difficultés à comprendre ce qui vous est envoyé, prenez contact avec un agent de liaison multiculturelle, avec un agent d'intégration ou une personne qui parle votre langue et qui comprend l'anglais.

Voici, à titre d'exemples, certains des formulaires qui sont envoyés au début de l'année scolaire:

1. Formulaire de vérification des données concernant l'élève – Ce formulaire contient les données de base concernant un élève. Les parents doivent s'assurer de l'exactitude des données fournies et se doivent de corriger les erreurs éventuelles.
2. Formulaire de consentement concernant les médias – Ce formulaire demande aux parents de donner à l'école la permission de prendre, de conserver et d'utiliser des photos, des vidéos et/ou des noms d'élèves à des fins servant les objectifs du Conseil scolaire. Les documents ainsi obtenus pourront être fournis aux médias (aux stations de radio, par exemple) dans le cadre d'activités associées à l'école.
3. Formulaire reprenant les personnes à contacter en cas d'urgence – Ce formulaire sert à recueillir des renseignements de base sur l'élève et sa famille ainsi que des données relatives à une tierce personne au cas où les parents ne pourraient pas être joints par téléphone.
4. Accord pour l'utilisation des ordinateurs – De nombreuses écoles utilisent Internet comme outil d'éducation des élèves et ont établi des règles concernant son utilisation. Les parents et les élèves signent ce formulaire pour indiquer qu'ils ont compris ces règles.
5. Administration de médicaments à l'école – Certains élèves doivent prendre des médicaments délivrés sur ordonnance durant leurs heures de présence à l'école. La signature de ce formulaire donne l'autorisation au personnel de l'école d'administrer les médicaments dont l'enfant a besoin.
6. Excursions scolaires et sorties éducatives – Les excursions scolaires et les sorties éducatives sont des composantes importantes de l'éducation des élèves. En signant ce formulaire, vous autorisez votre enfant à prendre part à ces activités. Dans certains cas, une contribution financière sera demandée.
7. « GoCard »/Tarif étudiants sur les transports en commun – Ce formulaire est nécessaire pour faire profiter les élèves d'un tarif réduit sur les transports en commun.



Formulaires à signer et à remettre avec un paiement

1. Photos de classe – Ces photos sont prises chaque année et les parents peuvent choisir de les acheter ou non.
2. Fournitures scolaires/Activités payantes – Les écoles exigent un paiement destiné à couvrir certaines activités, l'achat de fournitures, les cadenas pour les armoires vestiaires, les albums-souvenirs, etc. Le montant varie d'école à école.
3. Agendas/Journaux de classe – La plupart des écoles s'attendent à ce que les élèves achètent et utilisent un agenda ou un journal de classe. Pour plus de renseignements, consultez la brochure intitulée **Agendas/Journaux de classe**.
4. Repas de midi – La signature des formulaires appropriés et le paiement du montant nécessaire font savoir à l'école quels sont les élèves qui participent chaque mois au programme des repas de midi. (Il n'est pas nécessaire d'y inscrire votre enfant pour toute l'année scolaire.)